

五台山詩歌選注

崔正森等著

中国旅游出版社

五台山研究丛书之二

五台山诗歌选注

崔正森 程应祥 韩和平

中国旅游出版社

责任编辑：徐洁民

封面设计：吕大千

技术编辑：李崇宝

封面题字：陈巨锁

摄影：朱建全

五台山研究丛书之二

五台山诗歌选注

崔正森等著



中国旅游出版社出版

（北京建内大街甲9号）

北京隆昌印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行



开本：787×1092毫米 1/32 印张：8.625 字数：200千

1991年8月第1版 1991年8月第1次印刷

印数：5000册 定价：6.50元

ISBN 7-5032-0344-7/I·43

五台山研究丛书编辑委员会

顾问（按姓氏笔划排列）

卫逢祺 任继愈 任务之 周绍良

编委主任

白清才

编委副主任（按姓氏笔划排列）

刘贯文 李玉明

编委委员（按姓氏笔划排列）

刘俊贤 冯铁健 李金华 陈扬炯

罗广德 杨建峰 赵引瑞

主编

刘贯文

副主编（按姓氏笔划排列）

刘俊贤 崔正霖

编辑（按姓氏笔划排列）

李安保 阎瑜民 温金玉

程应祥 韩和平 周祝英

五台山研究丛书

总 序

白清才

由省社会科学院和五台山研究会组织几位同志翻阅了大量历史资料，从中选出有关五台山的一部分记载，重新加以点校注释，陆续出版一套五台山研究丛书。其中包括《五台山游记选注》、《五台山诗歌选注》、《五台山楹联牌匾集锦》、《五台山碑文集注》、《五台山佛经总目》、《五台山画册》、《五台山佛教史》、《五台山花卉》、《五台山革命史》、《中国五台山佛教音乐》、《三传点校注评》及《参天台五台山记校注》等。这批文献资料跨越历史一千余年，记述五台山方方面面，大部分又是作者们亲自游览清凉胜域的所见、所闻、所感，尽管有些叙述受立场、观点限制，但给人的感觉还是畅达自然的。尤其风光气象、山水林木、伽蓝梗概、民情习俗的描述读来饶有兴味，给人以启示和联想。然而，要动笔写序又颇感踌躇了。说真的，在五台山近二十个世纪的漫长岁月中，从各个角度对它深入进行研究探讨是不够的，见之于正史和形成文字的研究成果则又很少。而直到目前我们在这项工作上，无论力量的组织、资料的收集、从事工作的实际经验又都不很足。加之历史上曾出现过的某些风雨曲折给五台山造成的严重损失，要着手抓起

这项工作来，并且有所收获，确非轻而易举之事。但是不管如何艰难，我们这一代人必须动起手来。

一篇游记中有句话说：“自卑而高，由渐以至，不过努力而已。”本是写爬山的，用来说明进行五台山的开发研究，其理亦然。在当前状况下，整理、注释、出版一些已往的著作、文章、资料，对研究者、旅游者及热爱关心五台山的人，自当必要。可以温故知新，以古鉴今，极大地帮助当前的建设和宣传研究。同时，更希望专家、学者、爱好者积极参加五台山的研究，尽快拿出我们当今的研究成果来。宗教史论的，文物古建的，雕塑绘画的，园林山水的，草木花卉的，地质气象的，对外友好往来的，等等，题目可以广泛，文字不拘一格。只要言之有物，准确实在就好。在马克思主义指导下，由此开始我们的工作，为攀登更高的水平铺路搭桥，从而一题一步地走向广阔通途，迎接五台山研究的灿烂明天。《文殊经》说，人闻五台山名，踏五台山地，得五台山石，可以超四果圣人，接近无上菩提。我们为五台山工作，不求“果位”，不做“圣人”，只愿为振兴五台山，发展五台山的文化事业和旅游事业贡献力量。当然，这项事业的本身，如果做好了，会在五台山的记载中留下一笔的。

1986年8月

序

五台山古称清凉山，据《清凉山志》载：“以岁积坚冰，夏仍飞雪，曾无炎暑，故曰‘清凉’；五峰耸出，有如垒土之台，故曰‘五台’。”它是世界佛教徒公认的文殊菩萨圣地，与峨眉、普陀、九华成为佛教四大道场，而五台实居四山之首。原因是文殊在三大士中地位最尊，他居住在五台，又是见于经文的。佛驮跋陀罗译《华严经》：

东北方有处名清凉山。从昔以来诸菩萨众，于中止住。现有菩萨名“文特师利”，与其眷属诸菩萨众一万人，俱常在其中而演说法。

又《佛说文殊师利法宝藏陀罗尼经》：

世尊复告金刚密迹主菩萨言：“我灭度后，于此瞻部洲东北方，有国名‘大震那’，其国中有山号曰‘五顶’，文殊师利童子游行居住，为诸众生于中说法”。

像这样的记载，其它诸山是没有的。更加以五台山界于北方少数民族居住边缘，形成了显密两宗共同修行的格局。因之更显其神圣性。其极盛时代，这里寺庙有数百所，僧侣数万人，曾有过“佛国”的称号。

既是佛教圣地，当然会有一些名僧来此安居，在唐代有澄观、不空、含光、志远辈，以至后来一些大德，都曾来过这里，于是使五台山成了佛教事业之中心。信徒之朝拜，僧侣之参学，游人之访问，使五台山在一些人的心目中更居于

崇高地位。

山既然成为名山，当然会有一些观赏咏赞的作品，这是自然的。在这些文艺作品中，应以诗章最为耐人寻味，所以有必要加以选辑，使人们从这些作品中对名山加以认识。从歌咏五台山诸作中，如元好问《台山杂咏》组诗：

山云吞吐翠微中，淡绿深青一万重；
此景只应天上有，岂知身在妙高峰。

山上离宫魏故基，黄金佛阁到今疑；
异时人读《清凉传》，应记诸孙赋《黍离》。

一国春风帝子家，绿云晴雪间红霞；
美绵稳藉僧鞋草，蜀锦惊看佛钵花。

凌空妙手，把个人感情、环境、身世都含蓄地寄托在了里面，使我们了解到了时代对五台山的变迁。又如清代帝王康熙、乾隆诸作，他们都数度亲幸五台，而且异乎寻常地写下了不少诗篇。我们从这里可以领会到，五台山在地势上的重要性，在宗教上的特殊性，它屏藩着北方边疆的内环，也维系着蒙藏人民的团结。清帝用诗的形式，表现他们的文治，正见他们加强武功之用心。

今天，崔正森同志以朝代顺序为五台山编选了这些诗篇，又都作了详细注释。从内容上来看，有的赞咏了五台山的自然景光，有的歌颂了五台山人民的革命精神，有的描写了佛国圣境的佛菩萨僧人，有的揭露了旧社会僧俗受剥削受压迫的痛苦生活，有的反映了封建统治阶级对待五台山佛教

的态度，……。因此，结合历史背景来读这些饶有兴味的诗篇，足可看出五台山在历史上、地理上、宗教上的特殊地位，更可抚摸到我们伟大祖国源远流长的传统文化。

周绍良

1990年7月19日于北京

目 录

支道林

文殊像赞……………(1)

李 白

僧伽歌……………(3)

杜 甫

夜听许十一诵诗爱而有作……………(6)

张 籍

送僧游五台兼谒李司空……………(9)

李 昂

御赞清凉国师像……………(10)

温庭筠

清凉寺……………(13)

贯 休

送僧游台……………(15)

遇五天僧入五台五首……………(16)

齐 己

送灵睿上人游五台……………(22)

丰 干

丰干禅师诗二首……………(24)

贞 素

哭日本国内供奉大德灵仙和尚诗……………(27)

王 陶

佛光寺····· (29)

张商英

总咏五台····· (31)

东 台····· (32)

南 台····· (33)

北 台····· (34)

西 台····· (35)

中 台····· (36)

姚孝锡

题佛光寺····· (37)

萧 贡

真容院····· (39)

元遗山

台山杂咏十六首····· (40)

耶律楚材

赠五台长老····· (50)

和太原元大举韵····· (52)

和李帮瑞韵····· (53)

鹿 尾····· (54)

蜡 梅····· (55)

真 觉

清凉泉····· (57)

罗汉洞····· (58)

明 本

送断崖禅师游五台歌····· (59)

萨都刺

- 送闻师之五台…………… (62)

朱元璋

- 赐金壁峰诗…………… (64)

- 入如来禅…………… (66)

净 澄

- 居山诗三首…………… (68)

宗 林

- 五台歌…………… (70)

陆 深

- 南峪雨后取道上五台…………… (74)

- 入 台…………… (75)

- 游五台…………… (76)

- 竹林寺避雨…………… (76)

- 竹林寺拟宿…………… (77)

- 清凉石…………… (78)

- 宿显通寺…………… (79)

德 宝

- 清凉契道歌…………… (80)

真 可

- 清凉有感…………… (82)

- 西台挂月峰…………… (83)

- 夜登中台…………… (84)

- 宿东台…………… (85)

- 宿南台诗…………… (85)

- 憨郎挠柴歌…………… (86)

洪 恩

送僧游五台……………(90)

株 宏

山 居……………(91)

牵牛花……………(92)

拟首尾吟……………(92)

一字至七字与长兄三洲分咏风花雪月……………(94)

镇 澄

大文殊寺……………(96)

清凉遐思……………(97)

五台天花歌……………(98)

德 清

怀五台旧居……………(101)

寄空印法师……………(102)

寄河东妙峰师……………(102)

山居五首(六言)……………(104)

山居五首(七言)……………(106)

朱由检

御赞憨山老和尚法像……………(109)

孙传庭

山中杂吟七首……………(111)

顾亭林

五台山……………(114)

吴伟业

清凉山赞佛诗四首……………(116)

傅 山

五台八首

- 中 台……………(132)
北顶龙祠……………(133)
万年冰旧社……………(134)
清凉石……………(135)
滴淋岭……………(136)
梅檀岭……………(137)
狮子窝……………(138)
北山寺……………(139)

汪 琬

- 送圣禅师游五台二首……………(141)

爰新觉罗·玄烨

- 自长城岭至台怀……………(143)
显通寺……………(144)
殊像寺法相最异……………(145)
驻蹕灵鹫峰文殊寺……………(146)
菩萨顶……………(147)
龙泉寺……………(148)
天 花……………(149)
登望海峰……………(149)
北台眺望……………(150)
娑罗树歌……………(151)
再驻龙泉关……………(152)
冬日重登清凉山……………(153)
初冬自五台回次日雪……………(154)
五台有怀……………(155)

盛夏晚偶成（二首）	(156)
纳兰成德	
驾幸五台恭纪	(158)
宿龙泉寺	(159)
朱彝尊	
驾幸五台山恭纪三首	(162)
孔尚任	
送牧堂上人游五台	(166)
爱新觉罗·胤禔	
恭谒五台过龙泉关偶题	(167)
将至五台山月下作	(168)
清凉纪游一十四首	
入 山	(169)
东 台	(170)
南 台	(170)
西 台	(171)
北 台	(172)
中 台	(173)
真容院	(174)
清凉石（二首）	(174)
过清凉山诸寺	(176)
出山途中口占（二首）	(176)
射虎川台麓寺	(177)
再度龙泉关	(178)
嵇曾筠	
五台山	(180)

爱新觉罗·弘历

射虎川·····	(184)
清凉山·····	(185)
天花诗·····	(186)
北台眺望（二首）·····	(187)
显通寺·····	(189)
台麓寺作·····	(190)
白云寺小憩·····	(191)
清凉山·····	(192)
雪水茶·····	(193)
清凉寺·····	(194)
显通寺·····	(195)
雪中度长城岭·····	(196)
白云寺·····	(197)
跋 马·····	(197)
雪中过镇海寺未入·····	(198)
显通寺即事·····	(199)
梵 呗·····	(200)
晓 山·····	(201)
镇海寺即目（三首）·····	(201)
清凉石·····	(203)
游千佛洞得古体四十韵·····	(203)
显通寺·····	(209)
镇海寺·····	(210)
题汪承霈画柏·····	(211)
题寝殿·····	(212)

花 园·····	(212)
春 晴·····	(213)
至灵鹫峰文殊寺即事成句·····	(214)
黛螺顶·····	(215)
灵鹫峰文殊寺瞻礼偶效禅语·····	(216)
宝塔院作·····	(217)
笑题明月池·····	(218)
镇海寺（四首）·····	(219)
徐继畲	
驮炭道·····	(222)
啖糖词·····	(224)
赠董觉庵（二首）·····	(225)
陈 毅	
五 台·····	(227)
叶剑英	
过五台山（三首）·····	(228)
董必武	
和叶参谋长《过五台山》三绝句原韵·····	(230)
朱 德	
和叶剑英同志《过五台山》诗三首·····	(232)
赵朴初	
游五台山杂咏（五首）·····	(234)
五台杂咏（四首）·····	(236)
词目索引·····	(239)
后记·····	(256)